



GSE

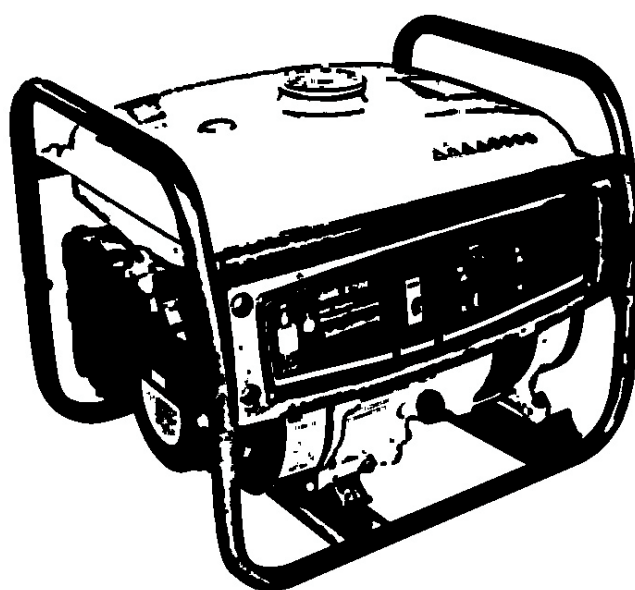


D GB F DK

CZ SK NL I

NOR S H HR

SLO



- # 40628
- # 40629 (Vers. CH)
- # 40631
- # 40635
- # 40637 (Vers. CH)
- # 40639
- # 40641 (Vers. CH)



Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6
D-74549 Wolpertshausen

www.guede.com

Güde Scandinavia A/S
Engelsholmvej 33
DK-8900 Randers

www.guede.com

Güde/UNICORE nářadí s.r.o.
P.O.Box 8
Pořernická 120
CZ-360 05 Karlovy Vary
www.unicore.cz

GÜDE Slovakia s.r.o
Podtúreň-Roveň 208
SK-033 01 Liptovský Hrádok

www.guede.com

Mielőtt üzembe helyezné a készüléket, kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót.

A.V. 2

Az utánnyomások, beleértve az egyes részek utánnyomásait is, jóváhagyást igényelnek.

A műszaki változtatások jogát fent tartjuk.

© Güde GmbH & Co. KG - 2006

Tartalom

Jelölés	Oldal
1 Készülék	3
1.1 A szállítmány tartalma.....	3
1.2 GSE 1200 4 T (# 40639/40641).....	3
1.3 GSE 2700 (# 40628/40629).....	4
1.4 GSE 4700 (# 40631/40637).....	4
1.5 GSE 6700 (# 40635).....	5
1.6 Jótállás.....	5
2 Általános biztonsági rendelkezések	5
2.1 Vészhelyzet esetén.....	6
2.2 Jelek a készüléken.....	6
2.3 Rendeltetésszerű használat.....	7
2.4 Fennálló egyéb veszélyek és óvintézkedések.....	7
2.4.1 Egyéb villamossági veszélyek.....	7
2.4.2 Egyéb hőveszélyek.....	7
2.4.3 Hangártalom.....	8
2.4.4 Anyagok okozta veszélyek.....	8
2.4.5 Egyéb veszélyek.....	8
2.4.6 Megsemmisítés.....	8
2.5 A kezelőszeméllyel szemben támasztott elvárások.....	8
2.5.1 Szakképesítés.....	8
2.5.2 Minimális életkor.....	8
2.5.3 Oktatás.....	8
3 Műszaki adatok	9
3.1 AVR (automatikus feszültségszabályozás).....	9
4 Szállítás és tárolás	9
5 Telepítés és első üzembe helyezés	9
5.1 Olaj utántöltés.....	9
5.2 Akkumulátor elektromos indításhoz, csak a GSE 6700 (# 40635) típusú terméknel.....	10
5.3 Üzemanyag utántöltés.....	10
5.4 Biztonsági rendelkezések az első üzembe helyezéshez.....	10
6 Kezelés	11
6.1 A generátor használata „Indítás” (akkumulátor nélkül).....	11
6.2 A generátor kikapcsolása.....	11
6.3 A generátor használata „Indítás akkumulátorral” GSE 6700 (# 40635).....	12
6.4 A GSE 6700 (#40635) generátor kikapcsolása.....	12
6.5 Biztonsági utasítások a kezelőszemélyzet számára.....	13
7 Meghibásodások - okok - hibamegszüntetés	13
8 Ellenőrzések és karbantartás	13
8.1 Rendszeresen végzett ellenőrzések és karbantartási munkák.....	14
8.1.1 Levegőszűrő.....	14
8.1.2 Üzemanyag szűrő.....	14
8.1.3 Gyújtógyertya.....	14
8.1.4 Olajcsere.....	14
8.1.5 A hangtompító ellenőrzése.....	14
8.2 Ellenőrzési és karbantartási biztonsági rendelkezések.....	14
8.3 Ellenőrzési és karbantartási biztonsági ütemterv.....	15
9 Pótalkatrészek	15

Termékeink folyamatos tökéletesítésén dolgozunk. Ezért a műszaki adatok és az ábrák változhatnak!

1 Készülék

Szinkrongenerátor nagy tartállyal

AVR-rel (állandó teljesítményt nyújtó automatikus feszültszabályozás)

A generátor standard ohmos és induktív fogyasztók – pl. fényláncok, elektromos kézi szerszámok (fűrőgépek, elektromos láncfűrészek, kompresszorok) - üzemeltetéséhez használatos. **Stacionáris berendezésekhez – fűtés, villamoshálózat, klíma – csatlakoztatását, vagy lakókocsik táplálását előzetesen villamossági szakemberrel kell konzultálni .**

A jelen használati útmutató rendelkezéseinek be nem tartása esetén a készülék gyártója semminemű felelősséget nem visel az esetleges károkért.

Felszerelés (standard)

Védőcsapos konnektor 230 V/ 10 A, túlterhelés elleni biztosítékok, olajhiány elleni biztosíték

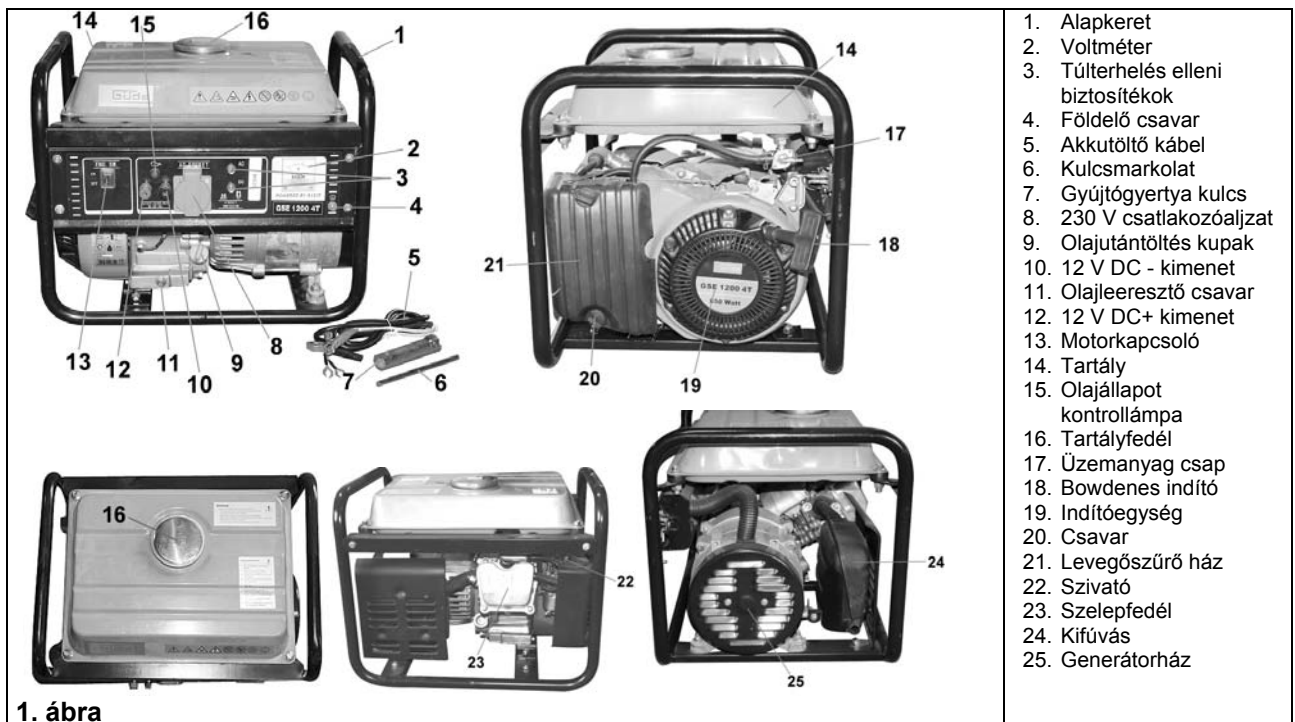
	40628/40628	40631/40637	40635	40639/40641
Elektromos szerszámok max. 230 V-ig	1500 W	2800 W	2800 W	800 W
Építési és kerti gépek max. 230 V-ig	1200 W	2000 W	2000 W	600 W
Elektromos szerszámok max 400 V-ig	-	-	3800 W	-
Építési és kerti gépek max. 400 V-ig	-	-	3000 W	-



Az induktív fogyasztók kritikus pontja az indításkori teljesítményfelvétel. A teljesítményfelvétel akár a háromszorosa is lehet a névleges teljesítménynek, ezért e tényt feltétlenül figyelembe kell venni.

1.1 A szállítmány tartalma

1.2 GSE 1200 4 T (# 40639/40641)

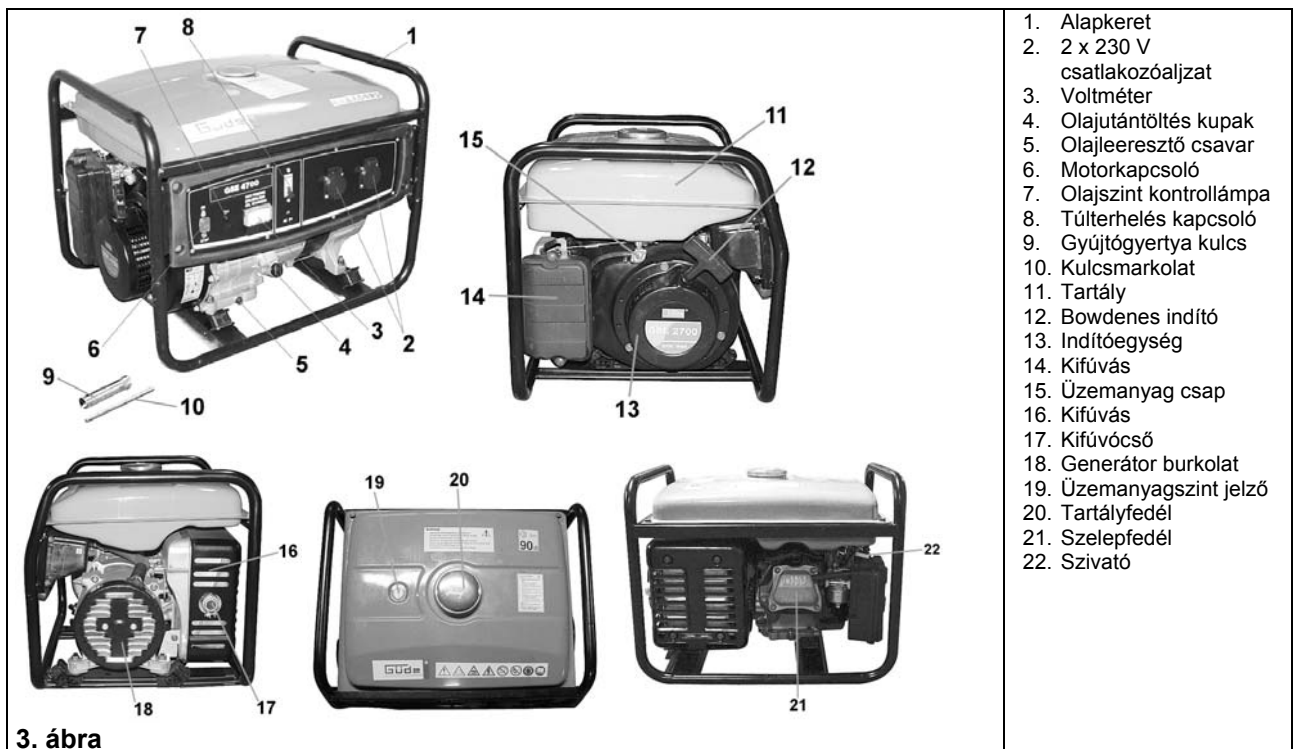


1.3 GSE 2700 (# 40628/40629)



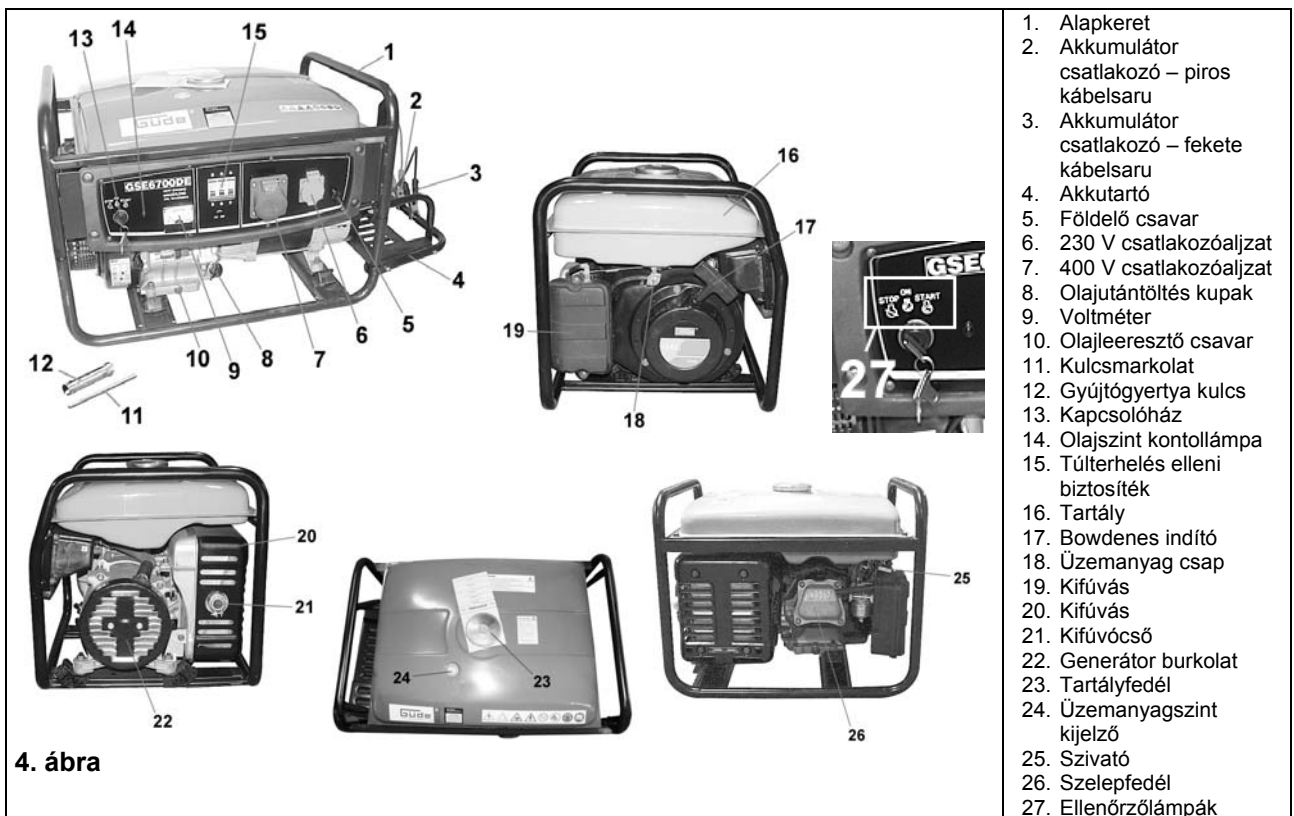
1. Alapkeret
2. 2 x 230 V csatlakozóaljzat
3. Olajutántöltés kupak
4. Olajleeresztő csavar
5. Üzemjelző
6. Kulcsmarkolat
7. Gyújtógyertya kulcs
8. Motorkapcsoló
9. Olajsint kontrollámpa
10. Túlterhelés kapcsoló
11. Tartály
12. Bowdenes indító
13. Indítóegység
14. Levegőszűrő ház
15. Üzemanyag csap
16. Kifúvás
17. Kifúvócső
18. Generátor burkolat
19. Üzemanyagszint jelző
20. Tartályfedél
21. Szelepfedél
22. Szivató

1.4 GSE 4700 (# 40631/40637)



1. Alapkeret
2. 2 x 230 V csatlakozóaljzat
3. Voltmérő
4. Olajutántöltés kupak
5. Olajleeresztő csavar
6. Motorkapcsoló
7. Olajsint kontrollámpa
8. Túlterhelés kapcsoló
9. Gyújtógyertya kulcs
10. Kulcsmarkolat
11. Tartály
12. Bowdenes indító
13. Indítóegység
14. Kifúvás
15. Üzemanyag csap
16. Kifúvás
17. Kifúvócső
18. Generátor burkolat
19. Üzemanyagszint jelző
20. Tartályfedél
21. Szelepfedél
22. Szivató

1.5 GSE 6700 (# 40635)



4. ábra

1.6 Jótállás

Jótállási jogosultság a mellékelt jótállás szerint.

2 Általános biztonsági rendelkezések

A készülék első használatba vétele előtt ismerkedjen meg részletesen az egész használati útmutatóval. Ha a készülék csatlakoztatásával vagy kezelésével kapcsolatosan kétségei támadnak, kérje a gyártó (szervizrészleg) segítségét.

A MAGAS FOKÚ BIZTONSÁG BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN, KÉRJÜK, KÖVETKEZETESEN TARTSA BE AZ ALÁBBI RENDELKEZÉSEKET:



FIGYELEM!

- A generátor házi tápforráshoz csatlakoztatásához a helyes bekötés és földelés érdekében hívjon villamosági szakembert.
- A generátort az üzemeltetés során mindig földelni kell a földelő csappal!
- A generátort mindig szilárd, egyenes alpra helyezze!
- Az égéstermékek halálosak lehetnek, ezért a generátort soha ne használja zárt térben.
- Soha ne takarja le a generátort.
- Soha ne érjen a generátorhoz nedves kézzel.
- Soha ne dolgozzon nedves közegben.
- Soha ne kapcsoljon össze 2 generátort.

Elektromos szerszámok használata esetén tartsa be a mellékelt és kiegészítő biztonsági rendelkezéseket.



Balesetveszély és az elektromos szerszámok megsérülésének veszélye.

A műszaki adatoknak összhangban kell lenniük a generátor biztonsági rendelkezéseivel. (Indításkor figyelembe kell venni a csatlakoztatott készülék 2-3-szoros névleges teljesítményét).

2.1 Vészhelyzet esetén


Nyújtson a balesetet szenvedett személynek megfelelő elsősegélyt, és a lehető leggyorsabban hívjon szakképzett orvosi segítséget.
Óvja a sérültet az újabb sérülésekkel szemben, és nyugtassa meg.

2.2 Jelek a készüléken




Jelmagyarázat

Jelen használati útmutatóban és/vagy a készüléken a következő jelek láthatók:



Termékbiztonság:

					
A termék megfelel a vonatkozó EU szabványoknak					



Tiltások:

					
Általános tiltás (más piktogrammal összevonva)	Tűz, nyílt fényforrás használata és a dohányzás tilos	Soha ne használja a készüléket esőben			





Figyelmeztetés:

					
Figyelmeztetés/figyelem	A készülék kizárólag kültérben használható				




Utasítások:

					
Fülvédő használata kötelező	Használatba vétel előtt olvassa el a használati útmutatót				





Környezetvédelem:



					
A csomagolást szakszerűen, a környezetnek nem ártó módon semmisítse meg.	A hullámpapír csomagolóanyagot újrahasznosítás céljából hulladékgyűjtő telepen adja le.	A hibás és/vagy megsemmisítésre szánt elektromos készülékeket megfelelő gyűjtőhelyen adja le.	Zöld pont – Duales System Deutschland AG		

Csomagolás:


					
Óvja a nedvességtől	A csomagolást állítva tárolja	Figyelem - törékeny			

Műszaki adatok:

Watt	A				
Teljesítmény	Áramerősség	Feszültség/frekvencia	Motorteljesítmény	Tartálytérfogat	Fordulatszám

		IP			
Tömeg	Hangteljesítményszint	Védelem típusa			

Termékspecifikum:

					
Automatikus feszültségszabályozás					

2.3 Rendeltetészerű használat

Ez a generátor kizárólag olyan elektromos készülékek meghajtására szolgál, amelyek max. teljesítménye a generátor teljesítménytartományában mozog. Indításkor figyelembe kell venni a csatlakoztatott induktív fogyasztók magasabb teljesítményfelvételét.

Az általános érvényű előírások, valamint a jelen használati útmutató rendelkezéseinek be nem tartása esetén a készülék gyártója semminemű felelősséget nem visel az esetleges károkért.

2.4 Fennálló egyéb veszélyek és óvintézkedések

2.4.1 Egyéb villamossági veszélyek

Veszély-jelleg	Leírás	Óvintézkedés(ek)	Egyéb veszélyek
Közvetlen érintkezés	A közvetlen érintkezés nedves kézzel áramütéshez vezethet.	Soha ne érjen nedves kézzel a készülékhez és ügyeljen a megfelelő földelésre.	

2.4.2 Egyéb hőveszélyek

Veszély-jelleg	Leírás	Óvintézkedés(ek)	Egyéb veszélyek
Égési, fagyási sérülések	A kifúvócső égési sebeket okozhat.	A kikapcsolást követően először hagyja kihűlni a készülékeket.	

2.4.3 Hangártalom

Veszély-jelleg	Leírás	Óvintézkedés(ek)	Egyéb veszélyek
Halláskárosodás	Hosszabb tartózkodás a működő generátor közelében halláskárosodáshoz vezethet.	Fülvédő használata kötelező.	

2.4.4 Anyagok okozta veszélyek

Veszély-jelleg	Leírás	Óvintézkedés(ek)	Egyéb veszélyek
Kapcsolat, belélegzés	Az égéstermékek belélegzése halálos lehet	Soha ne használja a generátort zárt térben	
Tűz vagy robbanás	A berendezés üzemanyaga tűzveszélyes.	Soha ne használja a generátort tűzveszélyes környezetben. Csak kikapcsolt motorral tankoljon. Tilos a dohányzás.	
Biológiai / mikrobiológiai veszélyek	A szivárgó olaj és üzemanyag veszélyes a környezetre.		

2.4.5 Egyéb veszélyek

Veszély-jelleg	Leírás	Óvintézkedés(ek)	Egyéb veszélyek
Üzem közbeni meghibásodás	Amennyiben a készüléket ferde alapon üzemelteti, nem garantált a kenés, ami a készülék meghibásodásához vezethet.	Kizárólag vízszintes alapon használható.	

2.4.6 Megsemmisítés

A megsemmisítésre vonatkozó utasítások a készüléken, ill. a csomagoláson látható piktogramokból következnek. Az egyes jelek magyarázatát a „Jelek a készüléken“ c. fejezetben találja.

2.5 A kezelőszeméllyel szemben támasztott elvárások

A kezelőszemélyzet köteles a készülék használatba vétele előtt figyelmesen áttanulmányozni a használati útmutatót.

2.5.1 Szakképesítés

A szakember által nyújtott részletes ismertetésen kívül a készülék használatához nincs szükség semmilyen speciális szakképesítésre.

2.5.2 Minimális életkor

A készülékkel kizárólag 16. életévüket betöltött személyek dolgozhatnak. Fiatalkorúak a szükséges szakismeretek elsajátítása érdekében kivételes esetekben – szakoktatás céljával és az oktatást vezető személy felügyelete alatt - használhatják a készüléket.

2.5.3 Oktatás

A készülék használatához elegendő szakember által nyújtott ismertető, ill. a használati útmutató. Speciális oktatásra nincs szükség.

3 Műszaki adatok

	GSE 1200 4T	GSE 2700	GSE 4700	GSE 6700	
				230 V	400 V
Max. teljesítmény	800 VA/0,95 kW	2,8 kVA/2,3 kW	5 kVA/4 kW	4,5 kVA/3,6 kW	7 kVA/5,6 kW
Tartós teljesítmény	700 VA/0,85 kW	2,4 kVA/2,0 kW	4,3 kVA/3,5 kW	3,8 kVA/3 kW	6,3 kVA/5 kW
Névleges feszültség:	230 V 1~	2 x 230 V 1~	2 x 230 V 1~	1 x 230 V 1~ 1 x 400 V 1~	
Névleges áramerősség	10 A 1 ~	10 A 1 ~	10 A 1 ~	10 A 1 ~	
Védelem frekvencia/típus	50 Hz/IP 23	50 Hz/IP 23	50 Hz/IP 23	50 Hz/IP 23	
Motor konstrukció	1-hengeres 4- ütemű	1-hengeres 4- ütemű	1-hengeres 4- ütemű	1-hengeres 4-ütemű	
Ürtartalom	80 ccm	171 ccm	357 ccm	357 ccm	
Max. teljesítmény	1,75 kW/2,4 PS	3 kW/4 PS	5,9 kW/8 PS	9,5 kW/13 PS	
Üzemanyag / üzemanyagtartály űrtérfogat	Benzin/5 l	Benzin/12 l	Benzin/27 l	Benzin/27 l	
Üzemidő kb.	8 óra	11 óra	10 óra	8 óra	
Indítás	visszirányú indító	visszirányú indító	visszirányú indító	visszirányú indító	
Hangteljesítményszint mért garantált	75 dB (A) 78 dB (A)	90 dB (A) 93 dB (A)	90 dB (A) 93 dB (A)	90 dB (A) 93 dB (A)	
Tömeg kb.	26 kg	41 kg	75 kg	80 kg	
Méretetek H x Sz x M mm	490 x 390 x 425	530 x 420 x 430	690 x 535 x 650	745 x 590 x 610	
Megrendelési sz.:	40639/40641	40628/40629	40631/40637	40635	

3.1 AVR (automatikus feszültségszabályozás)

Az automatikus feszültségszabályozás biztosítja, hogy a generátor feszültség-ingadozásai az áramszolgáltató által garantált tartományban legyenek, és így ne jelentsenek veszélyt az elektromos fogyasztók számára.



Figyelem: A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze, hogy alkalmas-e a fogyasztó generátoros üzemmódra.

Extrém érzékenyséű elektronika esetén a gyártó engedélyét kell kérni (HIFI, számítógépek, tévékészülékek, camcoderek stb.)

4 Szállítás és tárolás



Figyelem: A készülék kizárólag az előírt pozícióban üzemeltethető (vízszintes talaj), különben kifelé folyhat az üzemanyag vagy az olaj, ill. nem garantált a kenés.

Akkumulátor használatakor hosszabb üzemszünet esetén vegye ki az akkumulátort, és tárolja biztonságos, száraz helyen (pl. fűtött helyiségben).

5 Telepítés és első üzembe helyezés

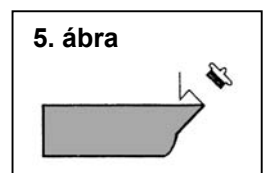
5.1 Olaj utántöltés

A generátor minden esetben olaj nélkül kerül leszállításra. Kérjük, ellenőrizze a környezet átlaghőmérsékletét, majd töltsen fel a generátort az alábbi olajfajták egyikével:

< 0°	SAE 10 vagy 10W30; 10W40
0°-25°	SAE 20 vagy 10W30; 10W40
25°-35°	SAE 30 vagy 10W30; 10W40
35° >	SAE 40 vagy 10W30; 10W40

Töltőmennyiség # 40639/# 40641:	0,3 liter
Töltőmennyiség # 40628/40629/# 40631/# 40637:	0,6 liter
Töltőmennyiség # 40635:	1,1 liter

5. ábra





Fontos: A generátor olajhiány biztosítékkal felszerelt. Alacsony olajsint esetén a készülék nem indítható be (az indítási kísérlet során kigyullad az olajsintet jelző kontrollámpa).



Minden használat előtt ellenőrizze az olajsintet.

5.2 Akkumulátor elektromos indításhoz, csak a GSE 6700 (# 40635) típusú terméknel

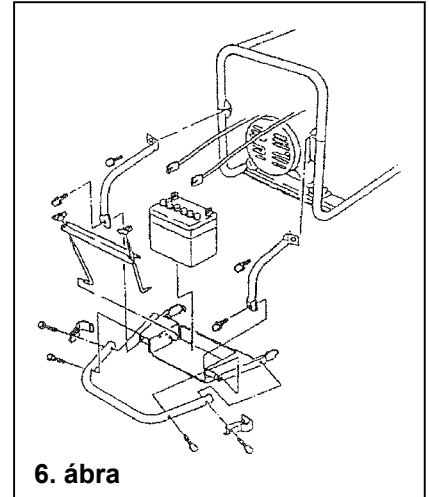
A generátor elektromos indításához 12 V / 36 Ah akkumulátor használata javasolt.



Mindig ügyeljen a megfelelő töltöttségi szintre, szükség esetén töltsön után desztillált vizet, ill. tölts fel az akkumulátort.

- Az akkumulátort háromhavonta ellenőrizze!
- Feltöltéshez és ellenőrzéshez az akkumulátort mindig ki kell szerelni.
- Távolítsa el a csatlakozókábelt, és a rövidzár megakadályozása érdekében alaposan szigetelje az érintkezőket.

FIGYELEM! Az akkumulátorban található folyadék mérgező és súlyos mérgezést, ill. sérüléseket okozhat. Előzze meg bőre, ruházata lefröccsenését és a folyadék szembe kerülését.



6. ábra

Ha a generátort hosszabb ideig nem kívánja használni:

vegye ki az akkumulátort, és helyezze biztonságos, száraz helyre (pl. téli fűtött helyiségbe)

5.3 Üzemanyag utántöltés

Soha ne tölts fel a működő, ki nem kapcsolt gépet üzemanyaggal. A kikapcsolást követően hagyja a készüléket legalább 5 percig hűlni, csak ezt követően kezdje meg a feltöltését üzemanyaggal.

Üzemanyag: Ólommentes benzin.



Tilos a dohányzás a gép és az üzemanyag közelében. Soha ne tölts fel a gépet üzemanyaggal szikrák, lángok vagy nyílt tűz közelében.

Fontos: Távolítsa el minden kábelt.

- Vegye le a töltőnyílás kupakját.
- Öntse óvatosan az üzemanyagot a töltőnyílásba.
- Soha ne tölts fel az üzemanyagtartályt úgy, hogy magasabb legyen az üzemanyagszint az üzemanyagszűrő felső részénél.
- Helyezze vissza a helyére a töltőnyílás kupakját.

5.4 Biztonsági rendelkezések az első üzembe helyezéshez

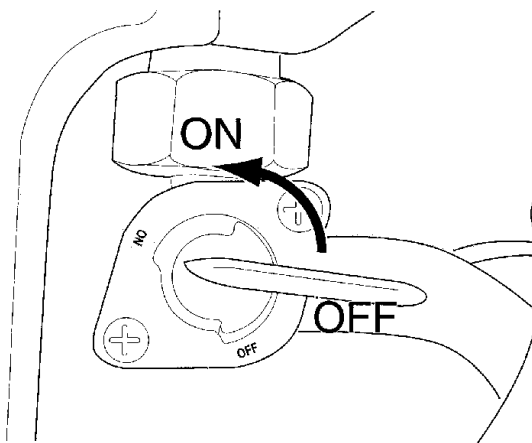
Az esetleges feszültségingadozás miatt nem ajánlott a generátorhoz érzékeny elektronikával felszerelt készülékeket (pl. HI-FI berendezések, tévékészülékek és számítógépek) csatlakoztatni!

- A készüléket vízszintes alpra állítsa. Soha ne helyezze fémfelületre.
- A gépet soha ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak és 40 °C-t meghaladó hőmérsékletnek. Soha ne tárolja nedves környezetben.
- A használatba vétel előtt először győződjön meg arról, hogy a generátorhoz csatlakoztatni kívánt készülék teljesítményfelvétele nem haladja meg a generátor kimenő teljesítményét.

-
- A fogyasztót kizárólag akkor csatlakoztassa a generátorhoz, amikor a generátor már teljes fordulatszámokon dolgozik. Mielőtt kikapcsolná a generátort, kapcsolja le a csatlakoztatott készüléket.
- A géphez ne csatlakoztasson más áramforrást. Ne kapcsolja elektromos hálózatba.
- Azonnal kapcsolja ki a generátort, ha teljesül az alábbi feltételek bármelyike:
 - nyugtalan vagy szabálytalan motorműködés
 - a kilépő elektromos teljesítmény csökken
 - a csatlakoztatott fogyasztó túlmelegedik
 - erős generátor-vibrálás
 - szikrázás
 - füst vagy tűz esetén
- Mielőtt csatlakoztatja a generátort a fogyasztóhoz, ellenőrizze, hogy elegendő mennyiségű üzemanyaggal van feltöltve.
- Soha ne töltsön fel üzemanyaggal bekapcsolt állapotú gépet. A kikapcsolást követően, és az üzemanyag feltöltés megkezdése előtt hagyja a készüléket 5 percig hűlni.
- Ne érjen a gép forró részeihez.
- Soha ne tároljon a gép közelében tüzelő- vagy üzemanyagot.
- A hangtompító és a levegőszűrő az utóégés esetén lángfogóként működnek. Ügyeljen tehát arra, hogy ezek az alkatrészek helyesen legyenek felszerelve, és hibátlan legyen a műszaki állapotuk.

6 Kezelés

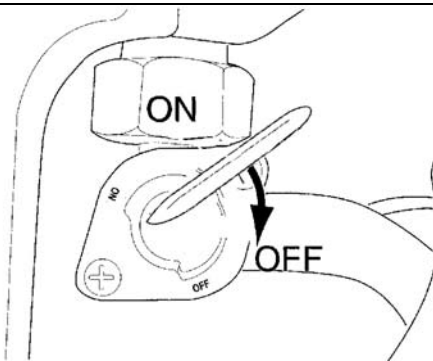
6.1 A generátor használata „Indítás“ (akkumulátor nélkül)



6. ábra

- (ON) állásba fordítással nyissa ki a benzincsapot.
- Tolja ki a szivatot indítás állásba (lásd a levegőszűrőn olvasható feliratot).
- Lassan húzza meg az indítóhuzalt, amíg ellenállást nem érez, majd a motor beindításához rántsa meg erősen.
- Amint felmelegedett a motor, tolja vissza a szivatot eredeti állapotába és várjon, amíg ki nem gyullad a jelzőlámpa.
- Csatlakoztassa a fogyasztó kábelét.
- A kimenet túlterhelése esetén kikapcsol a túlterhelés elleni biztosíték. A jelzőlámpa továbbra is világít.
- Rövidzár esetén a generátor automatikusan kikapcsol.

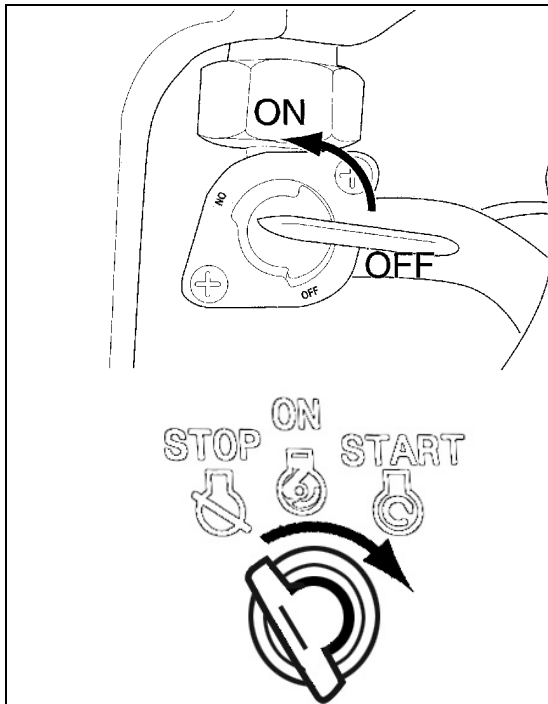
6.2 A generátor kikapcsolása



7. ábra

- Ellenőrizze le, hogy a generátorhoz NINCS csatlakoztatva semmilyen fogyasztó.
- Állítsa a Főkapcsolót „OFF“ (KIKAPCS) állásba.
- Fordítsa el az üzemanyag csapot „OFF“ (KIKAPCS) állásba.

6.3 A generátor használata „Indítás akkumulátorral“ GSE 6700 (# 40635)



8. ábra

Ellenőrizze le, hogy a generátorhoz nincs csatlakoztatva semmilyen fogyasztó.

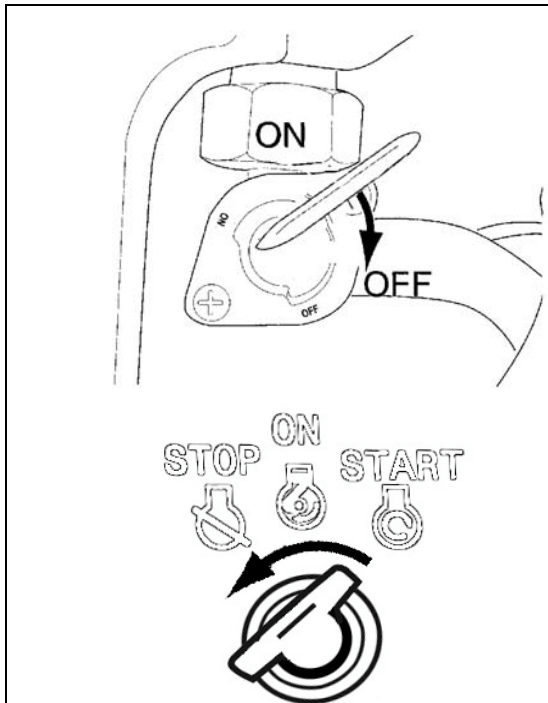
- (ON) állásba fordítással nyissa ki a benzincsapot.
- Tolja ki a szivatót indítás állásba.
- Illessze az indítókulcsot a kapcsolóházba és (ON) állásba forgatva kapcsolja be a gyújtást.
- Fordítsa a kulcsot tovább jobbra (START) állásba. Amint a motor beugrik, hagyja a kulcsot visszacsúszni (ON) állásba.
- Amint felmelegedett a motor, tolja vissza a szivatót eredeti állapotába



FIGYELEM! Ha a motort nem sikerül elsőre beindítani, szakítsa meg a startolást, majd próbálkozzon újra. Startolás pozícióban nem maradhat 5 másodpercnél tovább!

Soha ne távolítsa el az akkumulátor póluskábelét üzem közben. Ez erős áramütést eredményezhet.

6.4 A GSE 6700 (#40635) generátor kikapcsolása



9. ábra

- A motor leállítása előtt kapcsolja le a csatlakoztatott fogyasztót.
- Fordítsa el az indítókulcsot balra (STOP) állásig, amivel kikapcsolja a motort.



FIGYELEM! Ha nem használja a generátort, mindig vegye ki a készülékből a kulcsot, és tárolja biztonságos helyen.

6.5 Biztonsági utasítások a kezelőszemélyzet számára

Lásd az Általános biztonsági rendelkezéseket és a Biztonsági rendelkezések az első üzembe helyezéshez c. fejezeteket.

- A készüléket csak azt követően kezdje el használni, hogy figyelmesen elolvasta a használati útmutatót.
- Tartsa be a használati útmutatóban feltüntetett biztonsági rendelkezéseket.
- Ne feledje, hogy harmadik személyekkel szemben felelősség terheli.

7 Meghibásodások - okok - hibamegszüntetés

FIGYELEM: ELŐSZÖR MINDIG A TÚLMELEGEDÉSSEL SZEMBENI BIZTOSÍTÉKOKAT ELLENŐRIZZE LE!

Hiba	Ok	Megszüntetés
Nem indul a motor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elzárt üzemanyag csap 2. Nincs üzemanyag 3. Túl gyengén húzza meg az indítóhuzalt 4. Túlságosan távol van a gyújtógyertya Kilazult, nedves gyújtógyertya foglalat 5. Kilazult gyújtógyertya foglalat 6. Túl kevés olaj van a tartályban 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze le, hogy az üzemanyag csap és a főkapcsoló „ON” (BEKAPCS.) állapotban vannak. 2. Ellenőrizze le, hogy a tartályban elegendő üzemanyag van. 3. Húzza meg erősebben az indítóhuzalt. 4. Ellenőrizze le, hogy a gyújtógyertya jól van beszerelve. 5. Ellenőrizze le, hogy a gyújtógyertya kábele a gyertyán van. Tisztítsa meg a gyújtógyertyát és ellenőrizze le az elektródák helyes távolságát. 6. Töltse fel olajjal
A motor egyetlenül dolgozik	<ol style="list-style-type: none"> 1. Túl kis fogyasztó A gyújtás nincs rendben 2. 3. Rossz üzemanyag 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze le, hogy a gyújtógyertya jól van beszerelve. Ellenőrizze le, hogy a gyújtógyertya kábele a gyertyán van. Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, és ellenőrizze le az elektródák helyes távolságát. 2. Ellenőrizze le, hogy helyes üzemanyagot használ
A generátor nem gyárt áramot	<ul style="list-style-type: none"> • Rövidzár • Hibás kábel • Kilazult kábel 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ha nem világít a jelzőlámpa, nem olyan hibáról van szó, amit Ön képes lenne megszüntetni. Ha világít a jelzőlámpa: 2. Nyomja le a használt kimenet túlterhelés elleni biztosítékát. 3. Ellenőrizze a csatlakoztatást. 4. Ellenőrizze le, hogy nem rövidzár vagy túlterhelés akadályozza a helyes működést.

8 Ellenőrzések és karbantartás



A berendezés hibátlan működése és hosszú élettartama szempontjából alapvető jelentőségű a rendszeres tisztítás és karbantartás is.

**Az alábbi munkák során tilos a dohányzás.
Soha ne dolgozzon szikrák, lángok vagy nyílt tűz közelében.**

8.1 Rendszeresen végzett ellenőrzések és karbantartási munkák

8.1.1 Levegőszűrő

A levegőszűrőt 50 üzemóránként meg kell tisztítani.

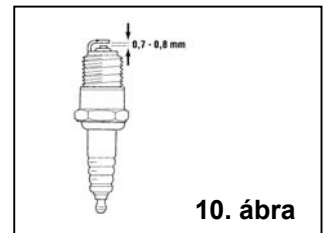
- Lazítsa meg a 2 db hatlapfejű csavart.
- Szerelje le a fedelet.
- Szerelje ki a levegőszűrőt.
- Tisztítsa meg a szűrőt szesszel vagy etanollal.
- Csepegtessen a levegőszűrőre egy kevés olajat, majd nyomja meg.
- Helyezze vissza a szűrőbetétet és szerelje vissza a fedelet.

8.1.2 Üzemanyag szűrő

- Távolítsa el a töltőnyílásról a fedelet.
- Húzza ki a töltőnyílásból az üzemanyag szűrőt.
- Tisztítsa meg a szűrőt szesszel vagy etanollal.
- Szárítsa meg puha ronggyal.
- Helyezze vissza a szűrőt a töltőnyílásba.
- Helyezze vissza a töltőnyílás fedelét.

8.1.3 Gyújtógyertya

- Távolítsa el a gyújtógyertyáról (14) a gyújtás kábelt.
- A gyújtógyertya kulccsal csavarozza ki a gyújtógyertyát.
- Tisztítsa meg az elektródát drótkefével.
- Ellenőrizze az elektródák távolságát (a helyes érték 0,7 - 0,8 mm), szükség esetén állítsa be.
- Csavarja vissza a gyújtógyertyát.



10. ábra

8.1.4 Olajcsere

- Hagyja felmelegedni a motort.
- Csavarozza le a kupakot.
- Csavarja ki az olajleeresztő csavart, és megfelelő edénybe engedje le a használt olajat.
- Ellenőrizze a tömítést, és szükség esetén cserélje ki. Csavarozza vissza az olajleeresztő csavart, majd öntse be az új olajat. (Az olajtípusokkal kapcsolatosan lást a 4. fejezetet).
- Csavarozza vissza a kupakot.

8.1.5 A hangtompító ellenőrzése

- Hagyja kihűlni a hangtompítót.
- A hangtompítót eltömíthették a szűrődarabkák.
- Csavarozza le a fedelet, majd vegye le a burkolatot.
- Tisztítsa meg a felületet kefével.
- Szükség esetén cserélje ki.

8.2 Ellenőrzési és karbantartási biztonsági rendelkezések

Kizárólag a rendszeresen karbantartott és ápolat készülék lehet megbízható munkatárs. Az elégtelen karbantartás és ápolás előre nem várt balesetekhez és meghibásodásokhoz vezethet.

8.3 Ellenőrzési és karbantartási biztonsági ütemterv

Időintervallum	Leírás	Esetleges egyéb részletek
Háromhavonta	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a gyújtógyertya állapotát, ellenőrizze a távolságot és tisztítsa meg 	
Minden használat előtt	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a motorolaj állapotát 	
Az 1. hónap után, majd félévente	<ul style="list-style-type: none"> Cserélje ki a motorolajat 	
Háromhavonta / 50 üzemóránként	<ul style="list-style-type: none"> Tisztítsa meg a levegőszűrőt, szükség esetén cserélje ki 	
Félévente	<ul style="list-style-type: none"> Tisztítsa meg a benzincsapot és szűrőt, szükség esetén cserélje ki 	
Évente	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a szelepek távolságát, szükség esetén állítsa be. 	Kihűlt motornál
Minden használat előtt	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a benzintömlő nem repedt vagy más módon sérült, szükség esetén cserélje ki. 	
Minden használat előtt	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a kipufogó rendszeri lyukakat, szükség esetén tömítse el vagy cserélje ki 	
Minden használat előtt	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a hangtompítót, szükség esetén tisztítsa meg vagy cserélje ki 	
Minden használat előtt	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a szivató működését 	
Évente	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a hűtőventillátort 	
Minden használat előtt	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a bowdenes indítót, szükség esetén cserélje ki 	
Félévente	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a csavarokat és a kötőelemeket, szükség esetén cserélje ki 	
Háromhavonta	<ul style="list-style-type: none"> Az akkumulátoros indítású készülékeknél ellenőrizze le az akkumulátort. 	GSE 6700-nál

9 Pótalkatrészek



A reklamációk és pótalkatrész-rendelések gyors és nem bürokratikus ügyintézéséhez vegye igénybe a

<http://www.guede.com/support>

oldalon található űrlapot.

Ez az űrlap itt is lekérhető:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-0

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-250

E-Mail: info@guede.com

EU megfelelési nyilatkozat

EC Declaration of Conformity

Ez úton mi, a
We herewith declare,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

kijelentjük, hogy az általunk forgalomba hozott kivitelű és alább felsorolt készülékek koncepciója és szerkezeti kivitele megfelel a biztonságra és tisztaságra vonatkozó EU alapkövetelményeknek.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

A készülék velünk előre nem konzultált átalakítása esetén jelen nyilatkozat érvényét veszíti.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

A készülékek neve:
Machine description:

- GSE

Megrendelési sz.:
Article-No.:

- 40628, 40629, 40631, 40635, 40637, 40639, 40641

Vonatkozó EU irányvonal:
Applicable EC Directives:

- 98/37/EG gépekre vonatkozó EU irányvonal
- 73/23/EWG kiefeszültségre vonatkozó EU irányvonal
- 89/336/EWG elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó módosított EU irányvonal
- EU 93/68/EWG irányvonal
- EU 2000/14 EWG irányvonal
- EU 89/392 EWG irányvonal
- EU 91/368 EWG irányvonal
mért hangteljesítmény küszöbérték – lásd 3. fejez.
garantált hangteljesítmény küszöbérték – lásd 3. fejez.

Alkalmazott harmonizált szabványok:
Applicable harmonized Standard:

- DIN 6280-10
- EN 50082-1
- CISPR 12

Dátum/a gyártó aláírása:
Date/Authorized Signature:

25.04.06



Adatok az aláíróról:
Title of Signatory:

Arnold, ügyvezető